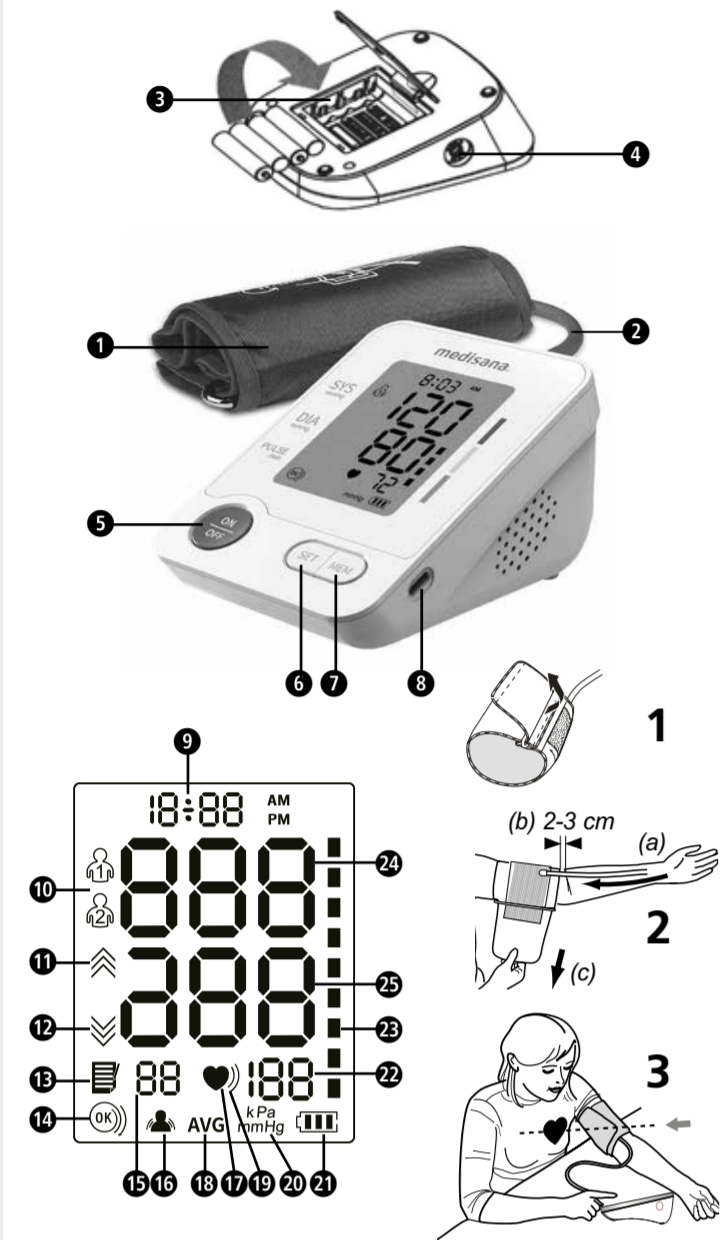


### Unit and LCD-display



### Explanation of symbols

**IMPORTANT**  
Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.

**WARNING**  
These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.

**CAUTION**  
These notes must be observed to prevent any damage to the device.

**NOTE**  
These notes give you useful additional information on the installation or operation.

Device classification: type BF applied part

<b>IP21</b>	Ingress protection rating
<b>RoHS</b>	RoHS mark
<b>LOT</b>	LOT number
<b>SN</b>	Serial number
<b>Manufacturer</b>	Date of manufacture

Device information:  
 • Internally powered equipment  
 • Not suitable for use in presence of flammable anesthetic mixture with air or with oxygen or nitrous oxide  
 • Continuous operation with short-time loading

**Intended use**  
 • This fully automatic over-the-counter electronic blood pressure monitor is intended for measuring human's systolic and diastolic blood pressure and heart rate by using an oscillometric technique by means of a cuff, which needs to be fitted on the upper arm. All values can be read out in one LCD panel. The device is intended for adult indoor use at home only.  
 • The device is able to detect irregular heartbeat and indicate this with a symbol.

**Contraindication**  
 • The device is not suitable for use on pregnant women and patients with implanted, electronic devices (e.g. pacemaker or defibrillator).

## GB Safety instructions



**Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.**



- The unit is intended only for use in the home. Consult your doctor prior to using the blood pressure monitor if you are concerned about health matters.
- Only use the unit for its intended purpose in accordance with the instructions for use. Warranty claims become void if the unit is misused.
- Please consult your doctor prior to using the unit if you suffer from illnesses such as arterial occlusive disease.
- The unit may not be used to check the heart rate of a pacemaker.
- Pregnant women should take the necessary precautions and pay attention to their individual circumstances. Please consult your doctor if necessary.
- Consult your physician to get more information about your blood pressure. A self-diagnosis and self-treatment based on the measured values may be dangerous. Always follow the instructions given by your physician!
- If you experience discomfort during a measurement, such as pain in the upper arm or other complaints, press the START/STOP-button to immediately stop the measurement, loosen the cuff and remove it from your arm.
- The device only works correct with the fitting cuff.
- The unit is not suitable for children.
- Do not allow children to use the unit. Medical products are not toys!
- Please ensure that the unit is kept away from the reach of children!
- Do not put the air tube around your neck - danger of suffocation!
- The swallowing of small parts like packaging bag, battery, battery cover and so on may cause suffocation.
- The user needs to check that the equipment functions properly and that it is in proper working condition before being used.
- Only the cuff provided can be used, and cannot be changed to any other branded cuff. It can only be replaced with a cuff of exactly the same type.
- The device may not be operated in rooms with high levels of radiation or in the vicinity of high-radiation devices, such as radio transmitters, mobile telephones or microwaves, as this could cause functional defects or incorrect measurements.
- Do not use the equipment where flammable gas (such as anaesthetic gas, oxygen or hydrogen) or flammable liquids (such as alcohol) are present.
- No modification of this unit/device is allowed.
- Please do not attempt to repair the unit yourself in the event of malfunctions, since this will void all warranty claims. Only have repairs carried out by authorized service centers.
- Protect the unit against moisture. If liquid does manage to penetrate into the unit, remove the batteries immediately and do not continue to use the unit. In this case contacts your specialist dealer or notify us directly.
- Please do not use a dilution agent, alcohol or petrol to clean the unit.
- Please do not hit the device heavily or let it fall down from a high place.
- Do not use mobile phones in the range of the device. This may lead to malfunctions.
- If the unit is not going to be used for a long period, please remove the batteries.

### BATTERY SAFETY INFORMATION

- Do not disassemble batteries!
- Replace all batteries if the unit display shows the low battery symbol.
- Never leave any low battery in the battery compartment since it may leak and cause damage to the unit.
- Increased risk of leakage! Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! If battery acid comes in contact with any of these parts, rinse the affected area with copious amounts of fresh water and seek medical attention immediately!
- If a battery has been swallowed, seek medical attention immediately!
- Replace all of the batteries simultaneously!
- Only replace with batteries of the same type, never use different types of batteries together or used batteries with new ones!
- Insert the batteries correctly, observing the polarity!
- Remove the batteries from the device if it is not going to be used for an extended period of 3 months or more!
- Keep batteries out of children's reach!
- Do not attempt to recharge batteries! There is a danger of explosion!
- Do not short circuit! There is a danger of explosion!
- Do not throw into a fire! There is a danger of explosion!
- Do not throw used batteries into the household refuse; put them in a hazardous waste container or take them to a battery collection point, at the shop where they were purchased!

### Unit and LCD-Display

- |                             |                                  |                       |
|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| 1 Cuff                      | 2 Air Hose                       | 3 Battery Compartment |
| 4 Connector for the hose    | 5 ON / OFF Button                | 6 SET Button          |
| 7 Memory Button             | 8 USB Type-C Power Input         | 9 Date and Time       |
| 10 User Icon                | 11 Inflation Icon                | 12 Deflation Icon     |
| 13 Memory Icon              | 14 Cuff Fitness Detection        | 15 Memory Number      |
| 16 Movement Detection       | 17 Heartbeat Symbol              | 18 Average Value Icon |
| 19 Irregular Heartbeat Icon | 20 Unit of Blood Pressure        | 21 Low Battery Symbol |
| 22 Pulse Rate               | 23 Blood Pressure Classification | 24 Systolic pressure  |
| 25 Diastolic pressure       |                                  |                       |

### Scope of supply

- Please check first of all that the device is complete and is not damaged in any way. In case of doubt, do not use it and contact your dealer or your service centre.  
 The following parts are included:
- 1 medisana blood pressure monitor BU 315
  - 1 cuff with air tube
  - 4 batteries (type AAA)
  - 1 Type-C charging cable
  - 1 instruction manual

Please contact your supplier if you notice any transport damage on unpacking the unit.

**WARNING - Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!**

### How is blood pressure measured?

The medisana BU 315 is a blood pressure unit which is used to measure blood pressure at the upper arm. The measurement is carried out by a microprocessor, which, via a pressure sensor, measures the vibrations resulting from the inflation and deflation of the cuff over the artery.

### Blood pressure classification

systolic mmHg	diastolic mmHg	Classification	Blood pressure indicator
≥ 160	≥ 100	Stage 2 Hypertension (emergency)	red
140 - 159	90 - 99	Stage 1 Hypertension (mild)	yellow
90 - 139	60 - 89	Normal	green
< 90	< 60	Abnormal	green

**WARNING - Blood pressure that is too low represents just as great a health risk as blood pressure that is too high! Fits of dizziness may lead to dangerous situations arising (e.g. on stairs or in traffic)!**

### Influencing and evaluating readings

- Measure your blood pressure several times, then record and compare the results. Do not draw any conclusions from a single reading.
- Your blood pressure readings should always be evaluated by a doctor who is also familiar with your personal medical history. When using the unit regularly and recording the values for your doctor, you should visit the doctor from time to time to keep him updated.
- When taking readings, remember that the daily values are influenced by several factors. Smoking, consumption of alcohol, drugs and physical exertion influence the measured values in various ways.
- Measure your blood pressure before meals.
- Before taking readings, allow yourself at least five minutes rest.
- If the systolic and diastolic readings seem unusual (too high or too low) on several occasions, despite correct use of the unit, please inform your doctor. This also applies to the rare occasions when an irregular or very weak pulse prevents you from taking readings.

### Influencing and evaluating readings

- Measure your blood pressure several times, then record and compare the results. Do not draw any conclusions from a single reading.
- Your blood pressure readings should always be evaluated by a doctor who is also familiar with your personal medical history. When using the unit regularly and recording the values for your doctor, you should visit the doctor from time to time to keep him updated.
- When taking readings, remember that the daily values are influenced by several factors. Smoking, consumption of alcohol, drugs and physical exertion influence the measured values in various ways.
- Measure your blood pressure before meals.
- Before taking readings, allow yourself at least five minutes rest.
- If the systolic and diastolic readings seem unusual (too high or too low) on several occasions, despite correct use of the unit, please inform your doctor. This also applies to the rare occasions when an irregular or very weak pulse prevents you from taking readings.

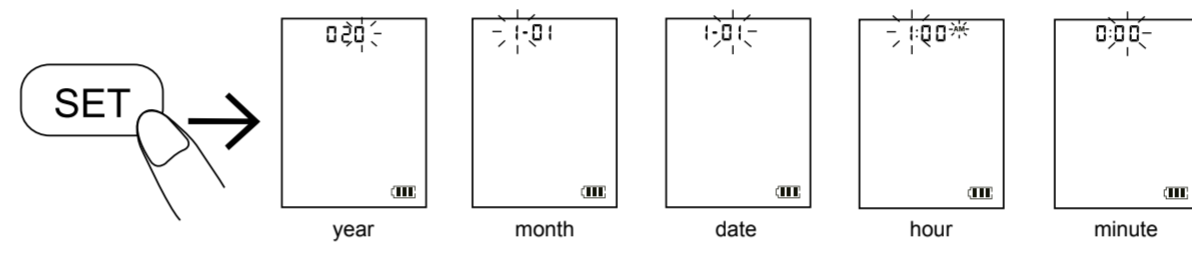
### Getting started - insert/ replace batteries

You must insert the batteries provided before you can use your unit. The lid of the battery compartment is located on the underside of the unit. Open it by slightly pushing it and moving it upwards. Remove it and insert the 4 AAA batteries supplied. Ensure correct polarity when inserting the batteries (as marked inside the battery compartment). Close the battery compartment. Replace the batteries if the low battery symbol appears on the display or if nothing appears on the display after the unit has been switched on.

Type-C connection for Power Supply  
 In addition to the batteries, the power can also be supplied by plugging into D.C. 5V external power supply through a Type-C port. (The Type-C charging cable is included in the packing)

### Settings - date and time

In the power-off mode, press the SET button 6 for about 3 seconds to enter the date setting interface, and the "year" will flash. Press the Memory button 7 to adjust the year, and press the SET button 6 to confirm the selection. When the year is set, it will automatically enter the month setting. Press the Memory button 7 to adjust the month, and press the SET button 6 to confirm the selection. Follow the same steps to adjust the date/hour/minute.



### Fitting the cuff

1. Connect the air hose 2 to the connector 4 on the left side of the device.
2. Slide the open end of the cuff through the metal bracket so that the Velcro fastener is on the outside and it becomes a cylindrical form (Fig.1). Slide the cuff over your left upper arm.
3. Position the air hose in the middle of your arm in line with your middle finger (Fig.2) (a). The lower edge of the cuff should be 2 - 3 cm above the crease of the elbow. (b). Pull the cuff tight and close the Velcro fastener (c).
4. Tighten the end of the cuff so that it wraps evenly around your arm, leaving room for 2 fingers between the cuff and your arm.
5. Measure the blood pressure on your bare arm.
6. Only position the cuff on the right arm if it cannot be used on the left arm. Always carry out measurements on the same arm.
7. Correct measuring position for sitting (Fig.3). Make sure that the cuff does not slip during measurement and that the printed arrow points to the crook of the arm.

### User memory setting

The medisana blood pressure monitor features 2 separate memories, each with a capacity of 99 memory slots. In the power-off mode, press the SET button 6 to enter the user selection interface. Then press the SET button 6 to select user memory 1 or 2 (display: 1 or 2).

### Taking a blood pressure measurement

1. Press the ON / OFF button 5 to switch on the unit.
2. The device then automatically inflates the cuff slowly in order to measure your blood pressure. The rising pressure in the cuff is shown on the display. The cuff fitness detection icon 14 is always displayed on the screen when the cuff is worn correctly. When the cuff is worn too loosely, the icon will flash to remind you. The movement detection 16 flashes when body movement is detected. It may cause inaccurate measurement results. Please restart the measurement.
3. The unit inflates the cuff until sufficient pressure has built up for a measurement. Then the unit slowly releases air from the cuff and carries out the measurement. When the device detects the heartbeat signal, the heartbeat symbol 17 on the display starts to flash
4. When the measurement is finished, the systolic and diastolic blood pressure and the pulse value appears on the display. The blood pressure indicator 23 is display next to the relevant colored bar depending on the blood pressure classification. If the unit has detected an irregular heartbeat, the irregular heartbeat icon 19 also appears.

### Displaying stored results

This unit features 2 separate memories, each with a capacity of 99 memory slots. Results are automatically stored in the memory selected by the user. Press the Memory button 7 when power off, to call up the average measured values of the last 3 measurements.  
 Press the Memory button 7 again to call up the last measurement value. Repeatedly pressing the Memory button 7 displays the respective values measured previously. If you have reached the final entry and do not press a button, the unit automatically switches itself off after approximately 1 minute in memory recall mode. Memory recall mode can be exited at any time by pressing the ON / OFF button 5, which will also switch the unit off. Once the memory log is full, old values will be refreshed with new ones.

### Deleting stored values

If you are sure that you want to permanently remove all stored memories, press the SET button 6 in power-off mode to select the user group whose measured values need to be deleted. Press the ON / OFF button 5 to power off and Memory button 7 to activate the screen, then press and hold the Memory button 7 for about 3 seconds to delete the memories of the selected user and the icon "n0" will be shown on the display.

### Abnormal phenomena and handling troubleshooting

Abnormal displays	Cause	Solution
<b>Er U</b>	The pressure cannot reach 30 mmHg (4 kPa) in 12seconds	Pleased try again
<b>Er H</b>	The inflation reaches 295mmHg, and it deflates automatically after 20ms	
<b>Er 1</b>	The pulse rate is not detected correctly	Move to a closer distance
<b>Er 2</b>	Too much disturbance (Move, talk, or magnetic disturbance during a measurement)	
<b>Er 3</b>	The measurement result is abnormal	Pleased try again
<b>Er 23</b>	SYS value reads lower than 57mmHg	
<b>Er 24</b>	SYS value reads higher than 255mmHg	
<b>Er 25</b>	DIA value reads lower than 25mmHg	
<b>Er 26</b>	DIA value reads higher than 195mmHg	

### Abnormal phenomena and handling

Abnormal displays	Cause	Solution
<b>Failure to power on</b>	Whether the power is insufficient	Replace the batteries or insert the Type-C charging cable for power supply
	Whether the positive and negative poles of the battery are installed reversely	Install the batteries correctly
<b>No inflation</b>	Whether the air tube plug is inserted tightly	Insert the air tube plug firmly into the jack
	Whether the air tube is broken or leaked	Please contact the dealer to replace with a new cuff
<b>Unable to measure due to the display error</b>	Whether the arm is moved when pressurization	Keep your arm and body still
	Whether you talk during the measurement	Keep quiet while measuring the blood pressure
<b>Air leakage of the cuff</b>	Whether the cuff is twined too loose	Please tighten the cuff
	The airbag of the cuff is ripped	Please contact the dealer to replace with a new cuff

**WARNING - If the blood pressure still cannot be measured after trying the above-stated solutions, please contact the dealer. Do NOT attempt to disassemble the device by yourself.**

### Cleaning and maintenance

Remove the batteries before cleaning the unit. Clean the unit using a soft cloth lightly moistened with a mild soapy solution. Never use abrasive cleaning agents, alcohol, naptha, thinner or gasoline etc. Never immerse the unit or any component in water. Be cautious not to get any moisture in the main unit. Do not wet the cuff or attempt to clean the cuff with water. Using a dry cloth, gently wipe away any excess moisture that may remain on the cuff. Lay the cuff flat in an unrolled position and allow the cuff to air dry. Do not expose the unit to direct sunlight; protect it against dirt and moisture. Do not expose the unit to extreme hot or cold temperatures. Keep the device in the storage case when not in use. Store the unit in a clean and dry location.

### Disinfection

1. If used by yourself in a home environment, wipe the cuff once a month with a commercially available cotton cloth with 75% alcohol for more than 30 seconds at a time for disinfection in addition to the normal cleaning routine.
2. If used for more than one person (home use), wipe the cuff once a week with a commercially available cotton cloth with 75% alcohol for more than 30 seconds at a time for disinfection in addition to the normal cleaning routine.
3. After cleaning/disinfection and before use, make sure that there are no blood stains or dirt on the display, the device or the cuff. If there are blood spots or dirt that cannot be removed, please dispose of the device without reusing it.
4. If used in a complex environment (e.g. in a hospital) or by persons outside your own family, replace the cuff with a new one after use.

### Disposal

This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Remove the batteries before disposing of the device/unit. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop. Consult your local authority or your supplier for information about disposal.

### Guidelines / Standards

This blood pressure monitor meets the requirements of the EU standard for noninvasive blood pressure monitors. It is certified in accordance with EC Guidelines and carries the CE symbol (conformity symbol) "CE 0123 The blood pressure monitor corresponds to European standards EN 1060-3, EN 81060-1 and EN 81060-2. The specifications of EU Guideline "93/42/EEC of the Council Directive dated 14 June 1993 concerning medical devices" are met.

### Technical specifications

Name and model	: medisana Upper arm blood pressure monitor BU 315 (AOJ-30B)
Display system / Memory slots	: Digital display / 2 x 99
Measuring method	: Oscillometric
Power supply	: 4 x AAA "LR03" Alkaline batteries 1.5V / Type-C D.C 5V
Blood pressure measuring range	: 0 - 295 mmHg
Pulse measuring range	: 40 - 199 beats per minute
Maximum error tolerance for static pressure	: ± 3 mmHg
Maximum error tolerance for pulse rate	: ± 5 % of the value
Pressure generation	: Automatic with pump
Deflation	: Automatic
Auto power-off	: 1 minute after use
Battery life	: Approx. 250 measurements
Product life span	: Approx. 5 years with 4 times daily use
Operating conditions	: +5°C to +40°C, 15 to 90 % max. relative humidity
Storage / Transportation conditions	: -20°C to +55°C, 10 to 93% max. relative humidity
Dimensions / Cuff	: Approx. 127 x 93 x 73 mm / 22 - 42 cm
Weight (main unit)	: Approx. 262 g without batteries
Item number	: 48519
EAN number	: 40155 88 48519 0

**In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice.**

### Warranty and repair terms

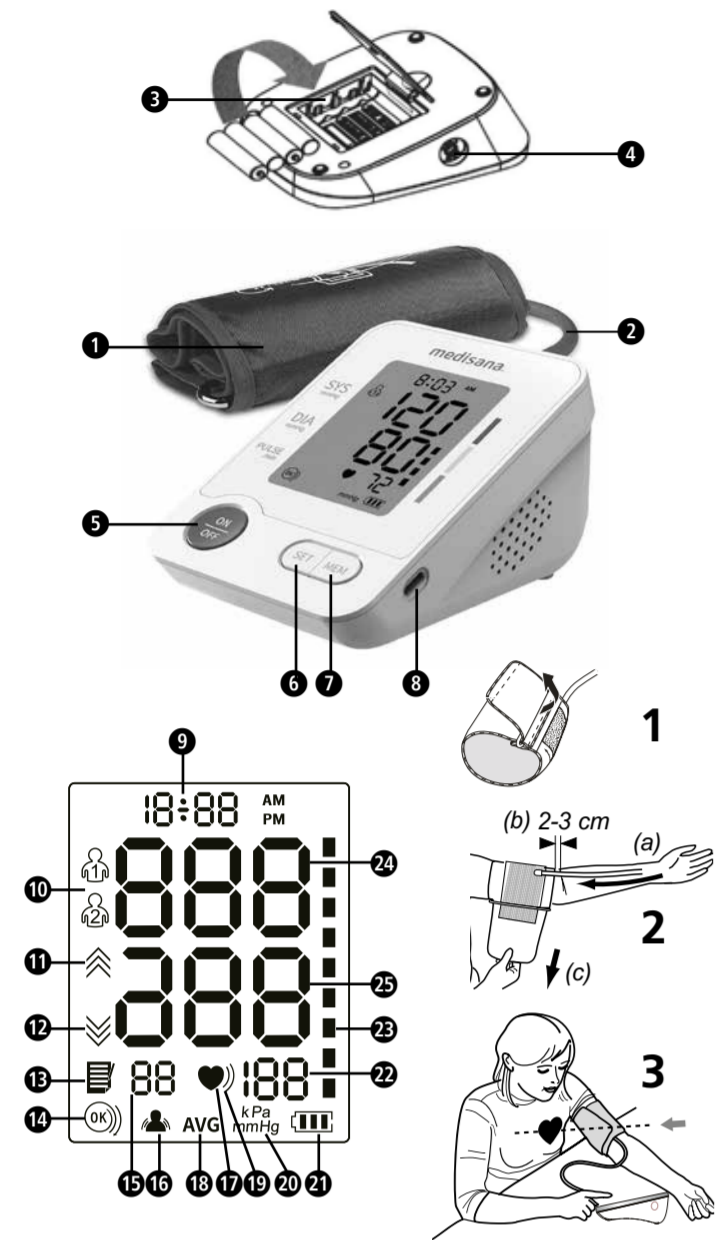
Please contact your supplier or the service centre in case of a claim under the warranty. If you have to return the unit, please enclose a copy of your receipt and state what the defect is. The following warranty terms apply:

1. The warranty period for medisana products is 3 years from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
2. Defects in material or workmanship will be removed free of charge within the warranty period.
3. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.
4. The following is excluded under the warranty:
  - a. All damage which has arisen due to improper treatment, e.g. nonobservance of the user instructions.
  - b. All damage which is due to repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties.
  - c. Damage which has arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
5. Accessories which are subject to normal wear and tear.
5. Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

**Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.**  
 Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, China

**Share Info GmbH**  
 Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Germany

### Unit dan paparan LCD



#### Penjelasan simbol

**PENTING**  
Ketidaktepatan terhadap arahan ini boleh mengakibatkan kecederaan serius atau kerosakan pada peranti.

**AMARAN**  
Nota amaran ini mesti dipatuhi untuk mengelakkan sebarang kecederaan kepada pengguna.

**AMARAN**  
Nota ini mesti diperhatikan untuk mengelakkan sebarang kerosakan pada peranti.

**Ambil perhatian**  
Nota ini memberi anda maklumat tambahan yang berguna mengenai pemasangan atau operasi.

**Klasifikasi peranti:** jenis bahagian yang digunakan BF

**IP21** Penerimaan perlindungan kemasan

**RoHS** Tanda RoHS

**LOT** Nombor LOT **SN** Nombor siri

**Pengeluar** Tarikh pembuatan

Maklumat peranti:  
 • Peralatan berkuasa dalaman  
 • Tidak sesuai digunakan dengan kehadiran campuran anestetik mudah terbakar dengan udara atau dengan oksigen atau nitrus oksida  
 • Operasi berterusan dengan pemuatan masa pendek

#### Penggunaan yang dimaksudkan

• Monitor tekanan darah elektronik tanpa preskripsi automatik sepenuhnya ini bertujuan untuk mengukur tekanan darah sistolik dan diastolik manusia dan kadar denyutan jantung dengan menggunakan teknik osilometri melalui manset, yang perlu berada di lengan atas. Semua nilai boleh dibaca dalam satu panel LCD. Peranti ini bertujuan untuk kegunaan dalaman orang dewasa di rumah sahaja.  
 • Peranti ini dapat mengesan degupan jantung yang tidak teratur dan menunjukkan ini dengan simbol.

#### Kontraindikasi

• Peranti ini tidak sesuai digunakan pada wanita hamil dan pesakit dengan peranti elektronik implan (contohnya perentak jantung atau defibrilator)

## MS Arahan keselamatan



**Baca manual arahan dengan teliti sebelum menggunakan peranti ini, terutamanya arahan keselamatan, dan simpan manual arahan untuk kegunaan masa hadapan. Sekiranya anda memberikan peranti ini kepada orang lain, adalah penting untuk anda juga menyampaikan arahan ini untuk digunakan.**



- Unit ini hanya bertujuan untuk digunakan di rumah. Rujuk doktor anda sebelum menggunakan monitor tekanan darah jika anda bimbang tentang masalah kesihatan.
- Hanya gunakan unit untuk tujuan yang dimaksudkan mengikut arahan penggunaan. Tuntutan jaminan menjadi tidak sah jika unit disalahgunakan.
- Sila berjumpa dengan doktor anda sebelum menggunakan unit jika anda mengalami penyakit seperti penyakit oklusif arteri.
- Unit ini tidak boleh digunakan untuk memeriksa kadar denyutan jantung perentak jantung.
- Wanita hamil harus mengambil langkah berjaga-jaga yang diperlukan dan memberi perhatian kepada keadaan individu mereka. Sila berjumpa dengan doktor anda jika perlu.
- Rujuk doktor anda untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang tekanan darah anda. Diagnosis sendiri dan rawatan sendiri berdasarkan nilai yang diukur mungkin berbahaya. Sentiasa ikut arahan yang diberikan oleh doktor anda!
- Jika anda mengalami ketidakselesaan semasa pengukuran, seperti sakit di lengan atas atau aduan lain, tekan butang START/STOP untuk segera menghentikan pengukuran, longgarkan manset dan keluarkaninya dari lengan anda.
- Peranti hanya berfungsi dengan betul dengan manset yang dipasang.
- Unit ini tidak sesuai untuk kanak-kanak.
- Produk perubatan bukan mainan!
- Sila pastikan unit dijauhkan dari jangkauan kanak-kanak.
- Jangan letakkan tiub udara di leher anda - bahaya sesak nafas!
- Menelan bahagian kecil seperti beg pembungkusan, bateri, penutup bateri dan sebagainya boleh menyebabkan sesak nafas.
- Penggunaan perlu menyemak sama ada peralatan berfungsi dengan baik dan ia berada dalam keadaan berfungsi dengan baik sebelum digunakan.
- Hanya manset yang disediakan boleh digunakan, dan tidak boleh ditukar kepada mana-mana manset berjenama lain. Ia hanya boleh digantikan dengan manset jenis yang sama.
- Peranti tidak boleh dikendalikan di dalam bilik dengan tahap radiasi yang tinggi atau di sekitar peranti radiasi tinggi, seperti pemancar radio, telefon bimbit atau gelombang mikro, kerana ini boleh menyebabkan kecacatan fungsi atau pengukuran yang salah.
- Jangan gunakan peralatan di mana terdapat gas mudah terbakar (seperti gas anestetik, oksigen atau hidrogen) atau cecair mudah terbakar (seperti alkohol).
- Tiada pengubahsuaian unit / peranti ini dibenarkan.
- Tolong jangan cuba membaiki unit sendiri sekiranya berlaku kerosakan, kerana ini akan membatalkan semua tuntutan jaminan. Hanya mempunyai pembaikan yang dilakukan oleh pusat servis yang dibenarkan.
- Lindungi unit daripada kelembapan. Sekiranya cecair berjaya menembusi unit, keluarkan bateri dengan segera dan jangan terus menggunakan unit. Dalam kes ini, hubungi pengedar pakar anda atau maklumkan terus kepada kami.
- Tolong jangan gunakan agen pencairan, alkohol atau petrol untuk membersihkan unit.
- Tolong jangan pukul peranti dengan kuat atau biarkan jika jatuh dari tempat yang tinggi.
- Jangan gunakan telefon bimbit dalam julat peranti. Ini boleh menyebabkan kerosakan.
- Sekiranya unit tidak akan digunakan untuk jangka masa yang lama, sila keluarkan bateri.

#### MAKLUMAT KESELAMATAN BATERI

- Jangan buka bateri!
- Gantikan semua bateri jika paparan unit menunjukkan simbol bateri rendah.
- Jangan sekali-kali meninggalkan bateri yang lemah di dalam petak bateri kerana ia boleh bocor dan menyebabkan kerosakan pada unit.
- Peningkatan risiko kebocoran! Elakkan sentuhan dengan kulit, mata dan membran mukus! Sekiranya asid bateri bersentuhan dengan mana-mana bahagian ini, bilas kawasan yang terjejas dengan air tawar yang banyak dan dapatkan rawatan perubatan dengan segera!
- Sekiranya bateri telah tertelan, dapatkan rawatan perubatan dengan segera!
- Gantikan semua bateri secara serentak!
- Hanya gantikan dengan bateri jenis yang sama, jangan sekali-kali menggunakan jenis bateri yang berbeza bersama-sama atau bateri terpakai dengan yang baru!
- Masukkan bateri dengan betul, memerhatikan kekutuban!
- Keluarkan bateri daripada peranti jika ia tidak akan digunakan untuk tempoh yang panjang selama 3 bulan atau lebih!
- Jauhkan bateri daripada jangkauan kanak-kanak!
- Jangan cuba mengemas semula bateri! Terdapat bahaya letupan!
- Jangan litar pintas! Terdapat bahaya letupan!
- Jangan buang ke dalam api! Terdapat bahaya letupan!
- Jangan buang bateri terpakai ke dalam sampah isi rumah; Masukkan ke dalam bekas sisa berbahaya atau bawa ke tempat pengumpulan bateri, di kedai tempat ia dibeli!

#### Unit dan Paparan LCD

- |                                       |                               |                         |
|---------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| 1 Pemutar                             | 2 Hos Udara                   | 3 Petak Bateri          |
| 4 Penyambung untuk hos                | 5 Butang ON / OFF             | 6 Butang SET            |
| 7 Butang Memori                       | 8 Input Kuasa USB Type-C      | 9 Tarikh dan Masa       |
| 10 Ikon Pengguna                      | 11 Ikon Inflasi               | 12 Ikon Deflasi         |
| 13 Ikon Memori                        | 14 Pengesanan Kecergasan Cuff | 15 Nombor Memori        |
| 16 Pengesanan Pergerakan              | 17 Simbol Degupan Jantung     | 18 Ikon Nilai Purata    |
| 19 Ikon Degupan Jantung Tidak Teratur | 20 Unit Tekanan Darah         | 21 Simbol Bateri Rendah |
| 22 Kadar Nadi                         | 23 Klasifikasi tekanan darah  | 24 Tekanan sistolik     |
| 25 Tekanan diastolik                  |                               |                         |

#### Skop bekalan

Sila periksa terlebih dahulu bahawa peranti itu lengkap dan tidak rosak dalam apa jua cara. Sekiranya terdapat keraguan, jangan gunakannya dan hubungi pengedar atau pusat servis anda.

Bahagian berikut disertakan:

- 1 monitor tekanan darah **medisana BU 315**
- 1 manset dengan tiub udara
- 4 bateri (JenisAAA)
- 1 Manual Arahan
- 1 Kabel pengecasan Jenis-C

Sila hubungi pembekal anda jika anda melihat sebarang kerosakan pengangkutan semasa membongkar unit.

**AMARAN - Sila pastikan bahawa pembungkusan polietena dijauhkan dari jangkauan kanak-kanak! Risiko sesak nafas!**

#### Bagaimanakah tekanan darah diukur?

**Medisana BU 315** ialah unit tekanan darah yang digunakan untuk mengukur tekanan darah di bahagian atas lengan. Pengukuran dijalankan oleh mikropemproses, yang, melalui sensor tekanan, mengukur getaran yang terhasil daripada inflasi dan deflasi manset di atas arteri.

#### Klasifikasi tekanan darah

mmHg sistolik	diastolik mmHg	Pengelasan	Penunjuk tekanan darah
≥ 160	≥ 100	Hipertensi Tahap 2 (kecemasan)	Merah
140 - 159	90 - 99	Hipertensi Tahap 1 (ringan)	Kuning
90 - 139	60 - 89	Biasa	Hijau
< 90	< 60	Tidak normal	Hijau

**AMARAN - Tekanan darah yang terlalu rendah mewakili risiko kesihatan yang sama besarnya dengan tekanan darah yang terlalu tinggi! Pening boleh membawa kepada situasi berbahaya yang timbul (cth. di tangga atau dalam lalu lintas)!**

#### Mempengaruhi dan menilai bacaan

- Ukur tekanan darah anda beberapa kali, kemudian rekodkan dan bandingkan hasilnya. Jangan membuat sebarang kesimpulan daripada satu bacaan.
- Bacaan tekanan darah anda hendaklah sentiasa dinilai oleh doktor yang juga biasa dengan sejarah perubatan peribadi anda. Apabila menggunakan unit dengan kerap dan merekodkan nilai untuk doktor anda, anda harus melawat doktor dari semasa ke semasa untuk memastikan dia dikemas kini.
- Apabila mengambil bacaan, ingat bahawa nilai harian dipengaruhi oleh beberapa faktor. Merokok, penggunaan alkohol, dadah dan senaman fizikal mempengaruhi nilai yang diukur dalam pelbagai cara.
- Ukur tekanan darah anda sebelum makan.
- Sebelum mengambil bacaan, biarkan diri anda berehat sekurang-kurangnya lima minit.
- Jika bacaan sistolik dan diastolik kelihatan luar biasa (terlalu tinggi atau terlalu rendah) pada beberapa kesempatan, walaupun penggunaan unit dengan betul, sila maklumkan kepada doktor anda. Ini juga terpakai kepada keadaan yang jarang berlaku apabila nadi yang tidak teratur atau sangat lemah menghalang anda daripada mengambil bacaan.

#### Mempengaruhi dan menilai bacaan

- Ukur tekanan darah anda beberapa kali, kemudian rekodkan dan bandingkan hasilnya. Jangan membuat sebarang kesimpulan daripada satu bacaan.
- Bacaan tekanan darah anda hendaklah sentiasa dinilai oleh doktor yang juga biasa dengan sejarah perubatan peribadi anda. Apabila menggunakan unit dengan kerap dan merekodkan nilai untuk doktor anda, anda harus melawat doktor dari semasa ke semasa untuk memastikan dia dikemas kini.
- Apabila mengambil bacaan, ingat bahawa nilai harian dipengaruhi oleh beberapa faktor. Merokok, penggunaan alkohol, dadah dan senaman fizikal mempengaruhi nilai yang diukur dalam pelbagai cara.
- Ukur tekanan darah anda sebelum makan.
- Sebelum mengambil bacaan, biarkan diri anda berehat sekurang-kurangnya lima minit.
- Jika bacaan sistolik dan diastolik kelihatan luar biasa (terlalu tinggi atau terlalu rendah) pada beberapa kesempatan, walaupun penggunaan unit dengan betul, sila maklumkan kepada doktor anda. Ini juga terpakai kepada keadaan yang jarang berlaku apabila nadi yang tidak teratur atau sangat lemah menghalang anda daripada mengambil bacaan.

#### Bermula - masukkan / ganti bateri

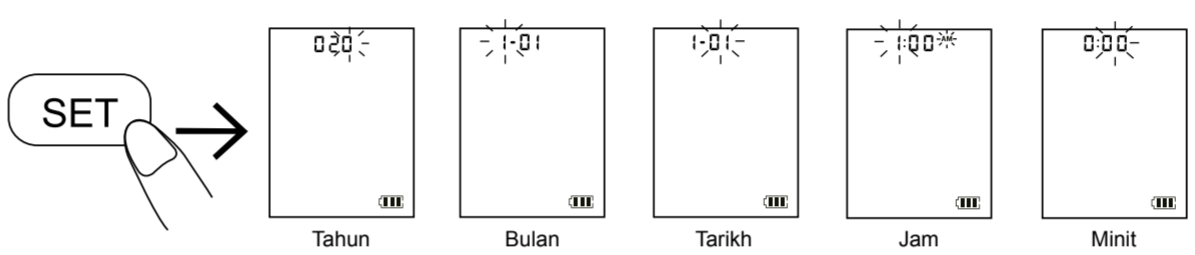
Anda mesti memasukkan bateri yang disediakan sebelum anda boleh menggunakan unit anda. Tudung petak bateri terletak di bahagian atas unit. Buka dengan menolak sedikit dan menggerakkannya ke atas. Keluarkan dan masukkan 4 bateri AAA yang dibekalkan. Pastikan kekutuban yang betul semasa memasukkan bateri (seperti yang ditandakan di dalam petak bateri). Tutup petak bateri. Gantikan bateri jika simbol bateri lemah muncul pada paparan atau jika tiada apa-apa yang muncul pada paparan selepas unit dihidupkan.

#### Sambungan Jenis-C untuk Bekalan Kuasa

Sebagai tambahan kepada bateri, kuasa juga boleh dibekalkan dengan memasangkan ke bekalan kuasa luaran DC 5V melalui port Jenis-C. (Kabel pengecasan Jenis-C disertakan dalam pembungkusan)

#### Tetapan - tarikh dan masa

Dalam mod matikan, tekan butang SET 6 selama kira-kira 3 saat untuk memasuki antara muka tetapan tarikh, dan "tahun" akan berkelip. Tekan butang Memori 7 untuk melaraskan tahun, dan tekan butang SET 6 untuk mengesahkan pemilihan. Apabila tahun ditetapkan, ia akan memasuki tetapan bulan secara automatik. Tekan butang Memori 7 untuk melaraskan bulan, dan tekan butang SET 6 untuk mengesahkan pemilihan. Ikuti langkah yang sama untuk melaraskan tarikh/jam/minit.



#### Memasang manset

- Sambungkan hos udara 2 ke penyambung 3 di sebelah kiri peranti.
- Luncurkan hujung terbuka manset melalui pendakap logam supaya pengikat Velcro berada di luar dan ia menjadi bentuk silinder (Gamb.1). Luncurkan manset ke atas lengan kiri anda.
- Letakkan hos udara di tengah-tengah lengan anda sejajar dengan jari tengah anda (Gamb.2) (a). Tepi bawah manset hendaklah 2 - 3 cm di atas lipatan siku. (b). Tarik manset dengan ketat dan tutup pengikat Velcro (c).
- Ketatkan hujung manset supaya ia melilit sama rata di sekeliling lengan anda, tinggalkan ruang untuk 2 jari antara manset dan lengan anda.
- Ukur tekanan darah pada lengan kosong anda.
- Hanya letakkan manset pada lengan kanan jika ia tidak boleh digunakan pada lengan kiri. Sentiasa lakukan pengukuran pada lengan yang sama.
- Kedudukan pengukuran yang betul untuk duduk (Gamb.3). Pastikan manset tidak tergelincir semasa pengukuran dan anak panah yang dicetak menghala ke bengkok lengan.

#### Tetapan memori pengguna

Monitor tekanan darah **medisana** mempunyai 2 kenangan berasingan, masing-masing dengan kapasiti 99 slot memori. Dalam mod matikan, tekan butang SET 6 untuk memasuki antara muka pemilihan pengguna. Kemudian tekan butang SET 6 untuk memilih memori pengguna 1 atau 2 (paparan: 1 atau 2).

#### Mengambil ukuran tekanan darah

- Tekan butang ON / OFF 5 untuk menghidupkan unit.
- Peranti kemudian secara automatik mengembang manset perlahan-lahan untuk mengukur tekanan darah anda. Tekanan yang semakin meningkat dalam cuff ditunjukkan pada paparan. Ikon pengesanan kecergasan manset 14 sentiasa dipaparkan pada skrin apabila manset dipakai dengan betul. Apabila manset dipakai terlalu longgar, ikon akan berkelip untuk mengingatkan anda. Pengesanan pergerakan 15 berkelip apabila pergerakan badan dikesan. Ia boleh menyebabkan keputusan pengukuran yang tidak tepat. Sila mulakan semula pengukuran.
- Unit mengembang manset sehingga tekanan yang mencukupi telah terkumpul untuk pengukuran. Kemudian unit perlahan-lahan melepaskan udara dari manset dan menjalankan pengukuran. Apabila peranti mengesan isyarat degupan jantung, simbol degupan jantung 17 pada paparan mula berkelip.
- Apabila pengukuran selesai, tekanan darah sistolik dan diastolik dan nilai nadi muncul pada paparan. Penunjuk tekanan darah 2 dipaparkan di sebelah bar berwarna yang berkaitan bergantung pada klasifikasi tekanan darah. Jika unit telah mengesan degupan jantung yang tidak teratur, ikon degupan jantung yang tidak teratur 19 juga muncul.

#### Memaparkan hasil yang disimpan

Unit ini mempunyai 2 kenangan berasingan, masing-masing dengan kapasiti 99 slot memori. Keputusan disimpan secara automatik dalam memori yang dipilih oleh pengguna. Tekan butang Memori 7 apabila dimatikan, untuk memanggil nilai purata yang diukur bagi 3 pengukuran terakhir.

Tekan butang Memori 7 sekali lagi untuk memanggil nilai pengukuran terakhir. Menekan butang Memori 7 berulang kali memaparkan nilai masing-masing yang diukur sebelum ini. Sekiranya anda telah mencapai entri akhir dan tidak menekan butang, unit dimatikan secara automatik selepas kira-kira 1 minit dalam mod penarikan memori. Mod penarikan balik memori boleh keluar pada bila-bila masa dengan menekan butang ON / OFF 5, yang juga akan mematikan unit. Sebaik sahaja log memori penuh, nilai lama akan disergakan dengan yang baharu.

#### Memadam nilai yang disimpan

Sekiranya anda yakin bahawa anda ingin mengalih keluar semua kenangan yang disimpan secara kekal, tekan butang SET 6 dalam mod mati kuasa untuk memilih kumpulan pengguna yang nilai yang diukur perlu dipadamkan. Tekan butang ON / OFF 5 untuk mematikan dan butang Memori 7 untuk mengaktifkan skrin, kemudian tekan dan tahan butang Memori 7 selama kira-kira 3 saat untuk memadamkan kenangan pengguna yang dipilih dan ikon " " akan ditunjukkan pada paparan.

#### Fenomena tidak normal dan penyelesaian masalah pengendalian

Paparan yang tidak normal	Menyebabkan	Penyelesaian
<b>Er U</b>	Tekanan tidak boleh mencapai 30 mmHg (4 kPa) dalam 12 saat	Sila cuba lagi
<b>Er H</b>	Inflasi mencecah 295mmHg, dan ia mengempiskan secara automatik selepas 20ms	
<b>Er 1</b>	Kadar nadi tidak dikesan dengan betul	Bergerak ke jarak yang lebih dekat
<b>Er 2</b>	Terlalu banyak gangguan (Bergerak, bercakap, atau gangguan magnet semasa pengukuran)	
<b>Er 3</b>	Hasil pengukuran tidak normal	Sila cuba lagi
<b>Er 23</b>	Nilai SYS dibaca lebih rendah daripada 57mmHg	
<b>Er 24</b>	Nilai SYS dibaca lebih tinggi daripada 255mmHg	
<b>Er 25</b>	Nilai DIA dibaca lebih rendah daripada 25mmHg	
<b>Er 26</b>	Nilai DIA dibaca lebih tinggi daripada 195mmHg	

#### Fenomena dan pengendalian yang tidak normal

Paparan yang tidak normal	Menyebabkan	Penyelesaian
<b>Kegagalan untuk menghidupkan kuasa</b>	Sama ada kuasa tidak mencukupi	Gantikan bateri atau masukkan kabel pengecasan Jenis-C untuk bekalan kuasa
	Sama ada kutub positif dan negatif bateri dipasang secara terbalik	Pasang bateri dengan betul
<b>Tiada inflasi</b>	Sama ada dalam tiub udara dimasukkan dengan ketat	Masukkan palam tiub udara dengan kuat ke dalam bicu
	Sama ada tiub udara pecah atau bocor	Sila hubungi peniaga untuk menggantikan dengan manset baru
<b>Tidak dapat mengukur kerana ralat paparan</b>	Sama ada lengan digerakkan apabila tekanan	Pastikan lengan dan badan anda diam
	Sama ada anda bercakap semasa pengukuran	Diam semasa mengukur tekanan darah
<b>Kebocoran udara cuff</b>	Sama ada manset dijalin terlalu longgar	Sila ketatkan manset
	Beg udara manset koyak	Sila hubungi peniaga untuk menggantikan dengan manset baru

**AMARAN - Sekiranya tekanan darah masih tidak dapat diukur setelah mencuba penyelesaian yang dinyatakan di atas, sila hubungi peniaga. JANGAN cuba membongkar peranti sendiri.**

#### Pembersihan dan penyelenggaraan

Keluarkan bateri sebelum membersihkan unit. Bersihkan unit menggunakan kain lembut yang dibasahkan sedikit dengan larutan sabun lembut. Jangan sekali-kali menggunakan agen pembersih yang kasar, alkohol, naptha, nipis atau petrol di. Jangan sekali-kali merendam unit atau mana-mana komponen di dalam air. Bernhati-hati agar tidak mendapat kelembapan di unit utama. Jangan basahi manset atau cuba membersihkan manset dengan air. Dengan menggunakan kain kering, lap perlahan-lahan kelembapan berlebihan yang mungkin kekal pada manset. Letakkan manset rata dalam kedudukan tidak digulung dan biarkan manset kering. Jangan dedahkan unit kepada cahaya matahari langsung; melindunginya daripada kotoran dan kelembapan. Jangan dedahkan unit kepada suhu panas atau sejuk yang melampau. Simpan peranti dalam bekas storan apabila tidak digunakan. Simpan unit di lokasi yang bersih dan kering.

#### Pembasmian kuman

- Jika digunakan sendiri dalam persekitaran rumah, lap manset sebulan sekali dengan kain kapas yang tersedia secara komersial dengan alkohol 75% selama lebih daripada 30 saat pada satu masa untuk pembasmian kuman sebagai tambahan kepada rutin pembersihan biasa.
- Jika digunakan untuk lebih daripada satu orang (kegunaan rumah), lap manset sekali seminggu dengan kain kapas yang tersedia secara komersial dengan alkohol 75% selama lebih daripada 30 saat pada satu masa untuk pembasmian kuman sebagai tambahan kepada rutin pembersihan biasa.
- Selepas pembersihan/pembasmian kuman dan sebelum digunakan, pastikan tiada kesan darah atau kotoran pada paparan, peranti atau manset. Jika terdapat bintik darah atau kotoran yang tidak boleh dikeluarkan, sila buang peranti tanpa menggunakannya semula.
- Jika digunakan dalam persekitaran yang kompleks (cth di hospital) atau oleh orang di luar keluarga anda sendiri, gantikan manset dengan yang baru selepas digunakan

#### Pelupusan

Produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan sisa domestik. Semua pengguna diwajibkan menyerahkan semua peranti elektrik atau elektronik, tidak kira sama ada ia mengandungi bahan toksik atau tidak, di tempat pengumpulan perbandaran atau komersial supaya ia boleh dilupuskan dengan cara yang boleh diterima oleh alam sekitar. Keluarkan bateri sebelum melupuskan peranti/unit. Jangan buang bateri lama bersama sisi isi rumah anda, tetapi di stesen pengumpulan bateri di tapak kitar semula atau di kedai. Rujuk pihak berkuasa tempatan anda atau pembekal anda untuk mendapatkan maklumat mengenai pelupusan.

#### Garis Panduan / Standard

Monitor tekanan darah ini memenuhi keperluan piawaian EU untuk monitor tekanan darah bukan invasif. Ia diperakui mengikut Garis Panduan EC dan membawa simbol CE (simbol pematuhan) "CE 0123 Monitor tekanan darah sepadan dengan piawaian Eropah EN 1060-3, EN 81060-1 dan EN 81060-2. Spesifikasi Garis Panduan EU "93/42/EEC Arahan Majlis bertarikh 14 Jun 1993 mengenai peranti perubatan" dipenuhi.

#### Spesifikasi teknikal

Nama dan model	: <b>medisana</b> Monitor tekanan darah lengan atas <b>BU 315</b> (AOJ-30B)
Sistem paparan / Slot memori	: Paparan digital / 2 x 99
Kaedah pengukuran	: Osilometrik
Bekalan kuasa	: 4 x AAA "LR03" Bateri alkali 1.5V / Type-C DC 5V
Julat pengukuran tekanan darah	: 0 - 295 mmHg
Julat pengukuran nadi	: 40 - 199 denyutan seminit
Toleransi ralat maksimum untuk tekanan statik	: ± 3 mmHg
Toleransi ralat maksimum untuk kadar nadi	: ± 5 % daripada nilai
Penjanaan tekanan	: Automatik dengan pam
Deflasi	: Automatik
Matikan kuasa automatik	: 1 minit selepas digunakan
Hayat bateri	: Lebih kurang 250 ukuran
Jangka hayat produk	: Kira-kira 5 tahun dengan 4 kali penggunaan sehari
Syarat operasi	: +5°C hingga +40°C, 15 hingga 90% maks. kelembapan relatif
Kedaaan penyimpanan / pengangkutan	: -20°C hingga +55°C, 10 hingga 93% maks. kelembapan relatif
Dimensi / Cuff	: Lebih kurang 127 x 93 x 73 mm / 22 - 42 cm
Berat (unit utama)	: Lebih kurang 262 g tanpa bateri
Nombor item	: 48519
Nombor EAN	: 40155 88 48519 0

**Selaras dengan dasar penambahbaikan produk berterusan kami, kami berhak untuk membuat perubahan teknikal dan visual tanpa notis.**

#### Syarat jaminan dan pembaikan

Sila hubungi pembekal anda atau pusat servis sekiranya terdapat tuntutan di bawah jaminan. Jika anda perlu memulangkan unit, sila lampirkan salinan resit anda dan nyatakan kecacatan itu. Syarat jaminan berikut dikenakan:

- Tempoh jaminan untuk produk medisana adalah 3 tahun dari tarikh pembelian. Sekiranya terdapat tuntutan jaminan, tarikh pembelian perlu dibuktikan melalui resit jualan atau invoice.
- Kecacatan bahan atau mutu kerja akan dikeluarkan secara percuma dalam tempoh jaminan.
- Pembaikan di bawah jaminan tidak memanjangkan tempoh jaminan sama ada untuk unit atau untuk alat ganti.
- Perkara berikut dikecualikan di bawah jaminan:
  - Semua kerosakan yang timbul akibat rawatan yang tidak betul, contohnya ketidaktepatan terhadap arahan pengguna.
  - Semua kerosakan yang disebabkan oleh pembaikan atau tampering oleh pelanggan atau pihak ketiga yang tidak dibenarkan.
  - Kerosakan yang timbul semasa pengangkutan dari pengilang kepada pengguna atau semasa pengangkutan ke pusat servis
  - Aksesori yang tertakluk kepada haus dan lusuh biasa.
- Liabiliti untuk kerugian berbangkit langsung atau tidak langsung yang disebabkan oleh unit dikecualikan walaupun kerosakan pada unit diterima sebagai tuntutan jaminan.

**Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.**  
Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiweiyeuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, China

**Share Info GmbH**  
Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Germany

**Zuellig Pharma Sdn Bhd**  
No. 15 Persiaran Pasak Bumi, Section U8, Perindustrian Bukit Jelutong, 40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia  
Tel: +6 03 5566 2288